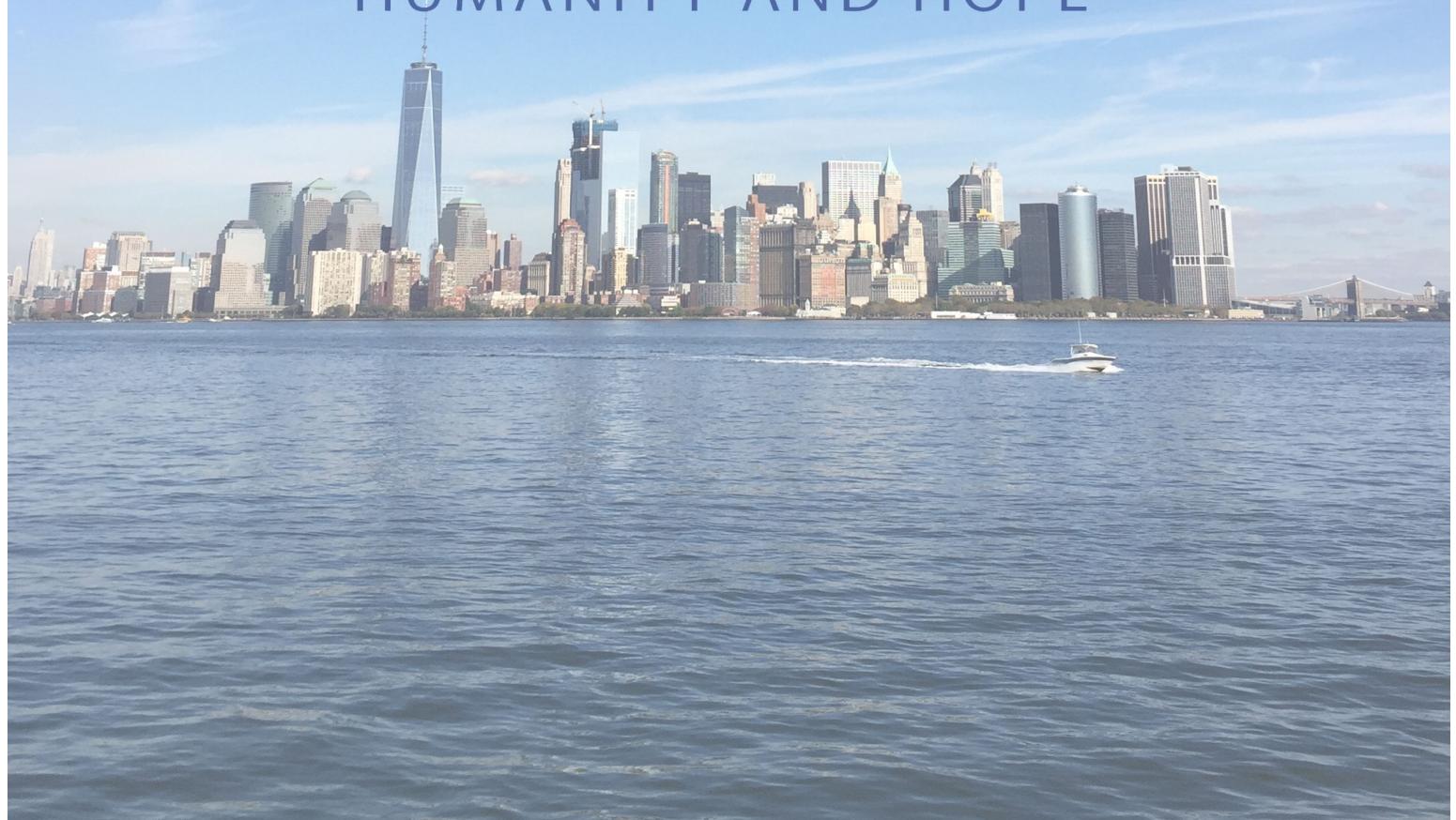


ANNUAL REPORT 2016



ENTRAIDE
FRANÇAISE

SOLIDARITE ET ESPOIR
HUMANITY AND HOPE



Baromètre Entraide 2016



Mission Statement

« Fondée en 1961, l'Entraide Française, Inc. est l'unique organisation française non-gouvernementale et reconnue par le Ministère des Affaires Étrangères et Européennes à apporter un soutien matériel et un accompagnement moral aux familles franco-américaines confrontées soudainement à de graves difficultés économiques ou familiales dans les trois états de New York, New Jersey et Connecticut. »

“Founded in 1961, Entraide Française, Inc. is the only French non-governmental organization endorsed by the French Ministry of Foreign and European Affairs to provide financial and moral support to French-American families suddenly facing serious economic or domestic hardship in the tri-state area of New York, New Jersey and Connecticut.”

HONORARY MEMBERS

Madame la Consule Generale de France a New York, Anne Claire Legendre
Monsieur Bertrand Lortholary, Consul general de France a new York

BOARD OF DIRECTORS

Honorary president : Jean Jacques de Saint Andrieu, Michele Altier

President: Dr Sylvie Epelbaum

Members: Dr Gérard Epelbaum Marguerite Mangin Antoine Treuille, Gilles de Vignemont

EXECUTIVE COMMITTEE

President: Dr Sylvie Epelbaum

Vice president: Gilles de Vignemont

Treasurer: Nicolas Pignot

VOLUNTEERS:

Marie Christine Satre ,Patrice Curien, Jacqueline Bonafois, Manuela Blondiaux, Clemence de Vignemont, Yann Zacariotto, Pollyanna Rousseau., Beatrice Leon, Pascal Dadoun.

Audrey Alary,Atlan Julie,Vincent Bachelot, Elodie Martin,

Xavier Forest, Franck Argelier,Jeremy Fredj, Cecile Guegan,Kathie Lecat, Louis Julien Laferriere, Marc Chalamet,Tiffany Dutoit, Antoine Vigneron, Jacqueline Llanos.

CONTENTS

Letter from the Consul General of France	6
Events 2016	10
Dr Epelbaum's address	15
2016 Achievements	18
Who benefits from our actions?	19
From the inside	22
2016 Funding	23
Financial Statement	25
2016 Donors	26



Discours de Madame Anne-Claire Legendre au gala 2016 de l'Entraide Française

Chère Sylvie Epelbaum,

Ladies and gentlemen,

Chers amis de l'Entraide Française,

I am delighted to be with you tonight. It is the first time that I host the Entraide Française Gala dinner, and I know through my predecessor Bertrand Lortholary that the past events were truly successful, thanks to those qualities that you demonstrate each day in your organization : diligence and application, hard work and dedication, teamwork and solidarity.

As you all know, the annual Gala is one of the main sources of funding for your association. And this is why I wanted to make

sure that this event can meet your expectations. As the new Consul General of France, it is both my honor and my duty to ensure that our fellow citizens continue to live in decent conditions and receive material and moral support to help them through the vicissitudes of life.

For 55 years, the Entraide Française has been helping those who find themselves struggling, in many ways.

This year, the Entraide Française helped providing assistance to about 150 members of our French-American community – even more than last year. I warmly congratulate you for this achievement, even though we would all agree to say that in an ideal world – some will say a “utopian” world - all these initiatives would not be required.

If your actions are on two levels, material and moral, they are always concrete and tangible, useful and practical. You bring your assistance to all those who might need it, at the two ends of life: children and the elderly. For the elderly, you help fighting against this modern evil which is solitude; for the children, you

help covering cafeteria costs or may offer some unforgettable memories by helping some children discover the ocean, the mountains, the outstanding landscapes of the United States. This year, you have also increased your support to children by sponsoring French after-school programs for families in need.

Let me recall of one your initiative which is very close to my heart, as last Monday, I paid tribute to 14 American veterans who risked their lives during the Second World War by bestowing them the medal of the Legion of Honor. Last June, dear friends, you organized a moving dinner in honor of Mr. Jacques Marcovitch, a World War II veteran. His dream was to return to France, and you helped him achieve it. I warmly thank you for the devotion of your comrades, and especially Patrice and Marie Christine.

Such initiatives are necessary to keep the flame of the French-American friendship burning. You are vital and precious actors of this priceless friendship, which also needs to embody itself in daily life, through tangible projects. You are, each in your own

way, living allegories of this cherished value which figures in our national Motto: “Fraternité”.

“Fraternité” connects us, strengthens links between communities, enhances solidarity. “Fraternité” is the foundation of the French “vivre-ensemble” and makes us more than a simple group: a community. As the French writer of *Le Petit Prince*, Antoine de Saint-Exupéry, said, « I understand the origin of fraternity among men. One can be a brother only in something. Where there is no tie that binds men, men are not united but merely lined up. »¹

I do repeat in front of you that the Consulate General of France in New York will remain committed to reinforcing our links in the future. I would like to thank you all for taking part in the first auction and wish you a wonderful dinner. Tonight, more than ever, “*nous joignons l’utile à l’agréable*”.

¹ « Je comprends l'origine de la fraternité des hommes. On ne peut être frère qu'en quelque chose. S'il n'est point de noeud qui les unisse, les hommes sont juxtaposés et non liés.”

2016 EVENT

**ENTRAIDE
FRANÇAISE**

SOLIDARITÉ ET ESPoir
HUMANITY AND HOPE



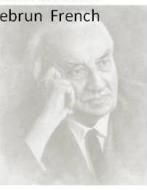
OUR MISSION IS TO PROVIDE FINANCIAL & PSYCHOLOGICAL SUPPORT TO FRENCH-AMERICAN FAMILIES WHO ARE SUDDENLY FACING SERIOUS ECONOMIC OR DOMESTIC PROBLEMS.

Dinner and stories from France and Russia




...
July 7th, 2016
7pm at Madison Bistro
238 Madison Avenue (36th street)

Mr. Jacques Marcovitch, World War II veteran and grandson of a Russian physician, narrating the pictures of his father Mr. Emile Marcovitch, photographer of the Russian community in exile in Paris in the 1930s but also of the European kings and queens, Mr. Lebrun French government and the early years of the UN.

Reserve at contact@entraidefrancaisenyc.org or call Dr. Sylvie Epelbaum (212 448-0007)
Please, bring payment in check or cash to the event.

Menu

Mélange du Jardin et Crudités, Vinaigrette Dijonnaise
Mesclun Salad with Shaved vegetables, Dijon dressing
Or
Asperges Vertes et Julienne de Saumon fumé
Green Asparagus with Smoked salmon Julienne

Filet de Canard, Pommes Dauphine et Sauce Orange
Duck breast, Potato Dauphine and Orange Sauce
Or
Feuilleté de Filet de Truite, Epinards et sauce Grenobloise,
Trout Napoleon with Spinach and Caper sauce

Tarte au Citron Meringuée
Lemon Meringue Tart
Or
Profiteroles au Chocolat

\$48 Tax & Gratuity included
Cash Bar







Chloé Kiffer - Violinist ~ Marion Ravot- Harpist



ENTRAIDE
FRANÇAISE
SOLIDARITE ET ESPoir
HUMANITY AND HOPE

OUR MISSION IS TO PROVIDE FINANCIAL & PSYCHOLOGICAL SUPPORT TO FRENCH-AMERICAN FAMILIES WHO ARE SUDDENLY FACING SERIOUS ECONOMIC OR DOMESTIC PROBLEMS



YOUNG TALENT CONCERT

Entraide Française invites you to a Benefit concert

Wednesday, April 20th, 2016

7 pm precisely

Champagne cocktail
at 8.30 pm

Lycée Français de New York (Auditorium)
505 east 75th street

FIND TICKETS

Adults \$30 - Students suggested donation

contact@entraidefrancaisenyc.org
www.entraidefrancaisenyc.org

Gift by L'Occitane - Cookies by Michel et Augustin



Printed by Greenleaf Printing







Our team meeting.



Clemence and Gilles de Vignemont at the Fasny fair.



Dr sylvie Epelbaum at the French Lycee.

Discours Gala Entraide Française, 17 novembre 2016

Dr Epelbaum

Bonsoir Madame la Consule,

Bonsoir Mesdames et Messieurs les membres de l'Entraide Française, Bonsoir à nos sponsors Gold BNP, Cap Gemini et Ernst & Young ainsi qu'à nos sponsors Argent: Axa et BIC.

Bonsoir chers amis et généreux supporters de l'Entraide Française,

Je vous remercie Madame la Consule pour votre hospitalité et je me réjouis que vous acceptiez de rejoindre Mr Lortholary comme Membre d'Honneur de l'Entraide Française.

C'est un plaisir, un privilège et un devoir de travailler avec votre équipe du Consulat au soutien de nos compatriotes, descendants de nos compatriotes et amis de la France en difficultés.

Nous avons ce soir parmi nous Madame Hélène Ringot-Chatel, chef du service social. Notre collaboration est étroite, constructive et très positive.

En premier lieu, je souhaite honorer notre équipe de volontaires.

Jean-Jacques de Saint Andrieu, Président d'Honneur et ancien Président de l'Entraide durant 18 années, se prépare à rentrer en France. Vous avez fondé et présidé l'Association Américaine de l'Ordre National du Mérite. Vous avez présidé le Comité des Associations. Votre dévouement pour la communauté franco-américaine est sans égal. Je suis émue en vous exprimant une dernière fois les remerciements de tous. Vous nous manquerez beaucoup, Jean-Jacques. .

Michèle Altier, ancienne Présidente, continue à être des nôtres depuis la Floride, et nous avons le plaisir de la nommer Présidente d'honneur à son tour.

Bravo Michèle pour 8 années de Présidence de l'Entraide.

Marie-Christine Satre et Patrice Curien ont été élus Volontaires EF de l'année 2016 pour leur accompagnement absolument extraordinaire de Mr Jacques Marcovitch, ancien combattant de la 2ème guerre mondiale, résistant engagé à 16 ans et fils du célèbre photographe Emile Marcovitch. Avec amour et doigté, vous avez ramené cet homme à la vie et à la joie. Patrice a œuvré à établir l'aide sociale américaine, et a développé cet intérêt commun pour la photographie et l'Histoire. Il a organisé le voyage en France, dernier souhait de Jacques, mais aussi les rencontres officielles et les soins de son nouvel ami. Marie-Christine, notre infirmière responsable de 14 de nos seniors, leur a offert un logis et une oreille attentive à Paris. Xavier Forest, un jeune arrivant de France, s'est aussi impliqué dans ce projet.

Vous trouverez dans notre livret de la soirée l'article du Dauphiné Libéré retracant le parcours de Jacques. Vous verrez dans la vente live des photos de Mr Marcovitch. Nous cherchons une maison d'accueil à cette collection riche et passionnante de 450 photos.

A notre table EF, notre conseiller juridique préféré Me Dadoun, et Madame ma Mère , conseillère extraordinaire. Merci Maman.

Enfin, l'équipe qui a préparé cette belle soirée se compose de Clémence et Gilles de Vignemont, Manuela Blondiaux, et moi-même. Bravo, mes amis, nous avons bien fait.

Je voudrais vous citer un autre exemple social qui illustre parfaitement la valeur de l'équipe sociale de l'Entraide, à savoir : 1 médecin, 2 assistantes sociales, 2 psychologues, une infirmière et un coach, et nos dévoués volontaires.

Une jeune maman dont les 3 enfants sont boursiers dans un établissement français n'avait pas de travail. Notre coach l'a aidé à refaire son CV et grâce à un petit coup de pouce de notre équipe elle occupe actuellement un poste dans son domaine. Nous espérons pouvoir améliorer son indépendance financière et décupler sa confiance en elle. Sachez que nous avons également trouvé une poste à un directeur d'usine. J'espère que les entreprises présentes ce soir auront la gentillesse de nous faire connaitre leurs offres d'emploi, pour que nous puissions aider ceux qui en ont besoin.

Un dernier exemple de nos actions est la participation de nos jeunes Talents de l'année 2016-2017 : Virgil Boutellis-Taft, qui participe à notre soirée avec sa partenaire Irène Duval. Il sera responsable du concert de printemps donné aux services culturels de l'Ambassade. Nous accueillerons leurs talents après le premier plat. Ils se produisent au Carnegie Hall le 1er décembre et je vous encourage à y assister.

Les besoins de nos services augmentent régulièrement. Ceci en raison de l'accroissement de la population française à NY et de l'augmentation parallèle des difficultés de parcours. En 2015, nous avons aidé 131 personnes ; en 2016 nous en sommes déjà à 128 et il reste 2 mois pour finir l'année. Parmi les 128, il y a 65 cas exceptionnels, en collaboration avec les services sociaux du consulat, 38 enfants avec notre programme Back to School, 21 seniors, 2 détenus et 2 Young Talents.

En dernier lieu, mon souhait est d'honorer nos généreux donateurs que j'appellerais « spontanés », qui apportent leur support à notre action caritative avec ou sans gala, régulièrement et spontanément. J'espère qu'ils feront école.

Pour conclure, chers amis, notre collaboration est exceptionnellement efficace et gratifiante pour tous.

Je vous souhaite un bon appétit en attendant le marteau de notre commissaire-priseur préféré, Mr Treuille.

Achievements 2016

Entraide Francaise Inc helped 161 people in 2016
including 26 seniors, 40 children, 3 young talents, 3
prisoners and 77 exceptional cases and 12 community
service students.

Mr Bertrand Lortholary, Consul general de France became
honorary member of the Entraide. So did Ms Anne Claire
Legendre.

Our volunteers elected Marie Christine Satre et Patrice
Curien as our volunteers of the year for their fantastic
participation.

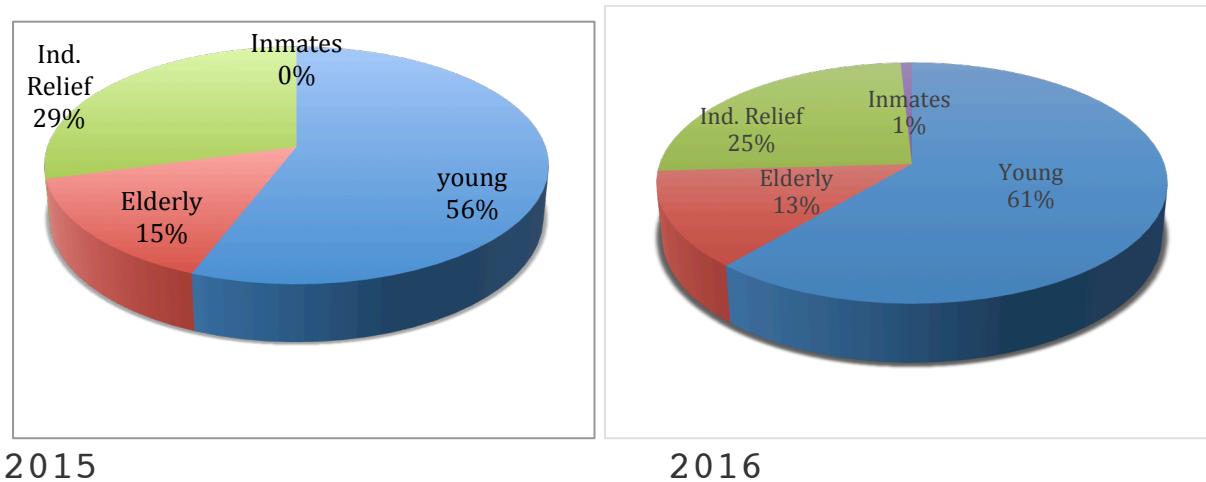
We had an evening honoring one of our senior, Mr Jacques
Marcovitch, world war 2 veteran. L'Entraide accompanied
him in a memory trip to France reported in the Dauphiné
libéré.

Our young talent, harpist, Marion Ravot had a beautiful
concert with violinist Chloe Kiffer at the french lycee before
Joining the Berlin Philharmonic.

Our gala on November 17 at the French Consulate in
presence of our new General Consul , Madame Anne Claire
Legendre was a success, necessary to fund 2017.

We thank our sponsors and all generous participants.

WHO BENEFITS FROM OUR ACTIONS?



Individual Relief

We handled 77 individual cases in 2016. Our financial assistance covers basic living expenses such as rent, electricity, and telephone, as well as medical fees not covered by insurance.

We also provide metro cards to ensure that individuals can continue to commute to work, to class, or to interviews, for professional purposes or for counseling.

One of our ongoing priorities is to intervene quickly to prevent the worsening of a difficult situation. In collaboration with the French Social Services, we try to facilitate repatriation to France when relatives can be located there.

Inmates

We had three such cases in 2016. The inmates are all serving sentences in state prisons or correctional facilities and are visited regularly by the French Social Services. We help by providing books, dictionaries, and a small allowance for purchasing stamps and sending gifts during the holiday season.

We are happy to report that one of the inmates recently earned a Master's Degree in Applied Mathematics from the Université de Franche-Comté in

Besançon, France. He is also studying Chinese and Mathematics at an American university.

Community school service:

Our contacts with various schools led us naturally to offer community service hours to their students. This group of beneficiaries of our action is new and newly accounted for, because of a significant increase to 12 in 2016 .

Work search:

We have received 12 people searching for work in 2016. We have accompanied and help them with our means succeeding in obtaining 5 stable and good positions among our contacts.

WHO BENEFITS FROM OUR ACTIONS?

Back to School with Dignity

It is estimated that the average back-to-school budget to outfit a child in grades K-12 with the necessary apparel, school supplies, and technology exceeds \$500.

In 2016 we covered back-to-school expenses for 40 French-American children enrolled in American public schools who were not eligible for financial assistance from the French government.

Our current focus is to help parents enroll their children in after-school French language programs. We have partnered with Education Française à New York (EFNY) to help families find the most convenient location for their child. EFNY refers new cases to us, and we work to help those families afford the cost of enrollment.

We are also focused on providing support for four students who will soon be entering community colleges.

Living Allowance for Young Talents

Our “We Help You, You Help Us” initiative for Young Talents is now in its third year.

In 2016, we sponsored a Young Talent., Marion Ravot, harpist , she played with violinist Chloe Kiffer at our spring young talent concert.

Virgil Boutellis Taft is a young violinist who performed at our gala with violinist, Irene Duval.

Elderly

Four of our volunteers assisted 26 elderly individuals in their day-to-day life. Our visits and phone calls helped stave off total solitude in the absence of family and income.

To help one such individual avoid the nursing home, we helped fund a part time non-medical home-help service that allows her to maintain a decent standard of living.

Our total financial expenditure for these efforts last year totaled \$4263.

FROM THE INSIDE

We are an exclusively volunteer-run organization.

The Board

The Board of Directors serves to review the governance of the organization, providing advice with respect to fundraising and strategic and operational matters.

Board members are expected to provide significant financial support to Entraide Française and to respond to periodic requests for support from the President.

The Board meets twice a year.

The Executive Committee

The Executive committee meets regularly to discuss issues arising in the life of the charity and to make important decisions.

The Volunteer Team

The volunteers collaborate to address daily matters, including psychological issues, graphic design, fundraising, events, and compliance with United States laws and regulations.

All members intervene in a variety of contexts. They may liaise with the Social Services of the French Consulate to oversee interviews and applications, make hospital or home visits, or bring moral support in person or by phone. They attend regular meetings to share their different actions and projects.

We owe all of our success to exceptional teamwork.

To all of our members, thank you for your sustained commitment that enables us to fulfill our mission.

Financial matters: Manuela Blondiaux

Social services:

Social Worker Adviser: Jacqueline Bonnafous

Psychologist Advisers: Jacqueline Bonnafous -Laurianne Neidecker

In charge with elderly: Marie Christine Satre ,Patrice Curien, Yann Zaccariotto

Coaching; Beatrice Leon

Legal advice: Pascal Dadoun

Fundraising/ Gala: Gilles de Vignemont, Clemence de Vignemont , Sylvie Epelbaum

Newsletter :Pollyanna Rousseau

Text: Clemence de Vignemont

2016 FUNDING

ANNUAL CAMPAIGN

The annual campaign is essential to keeping Entraide Francaise sustainable in its charity endeavor. More than 40 individuals are regular donors to Entraide Francaise, and whatever the amount of their contribution, their support is critical to us. The campaign is also an important communication opportunity and greatly appreciated by our partners.

SUBSIDIES

We benefit from an annual subsidy bestowed by the French government through the Ministry of Foreign and European Affairs after completing an audit of our organization. In turn, we distribute this subsidy to disadvantaged French and French-American individuals in the tri-state area. We collaborate with the French Social Services to ensure that each case is handled efficiently, with transparency and integrity.

PARTNERSHIPS

We are grateful to the following organizations that regularly involve Entraide Francaise in their events :

- In French With English Subtitles: we are proud of six years of close partnership with this festival which promotes French cinema in New York City for a cause.

- Furniture ShareHouse: Accepts furniture of all kinds from the public and in turn assists individuals, often without any belongings and coming from shelters, who are moving into their first home in Westchester County.

_ Westchester Accueil

_ Carrefour de la Francophonie

_ Lycee Francais de New York

_ FASNY

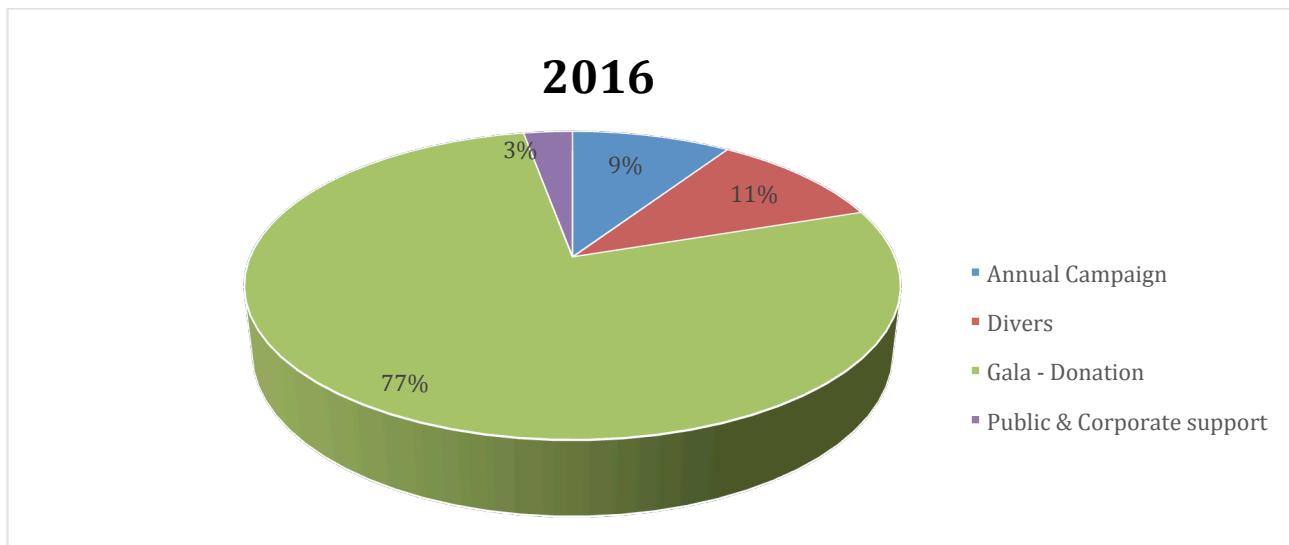
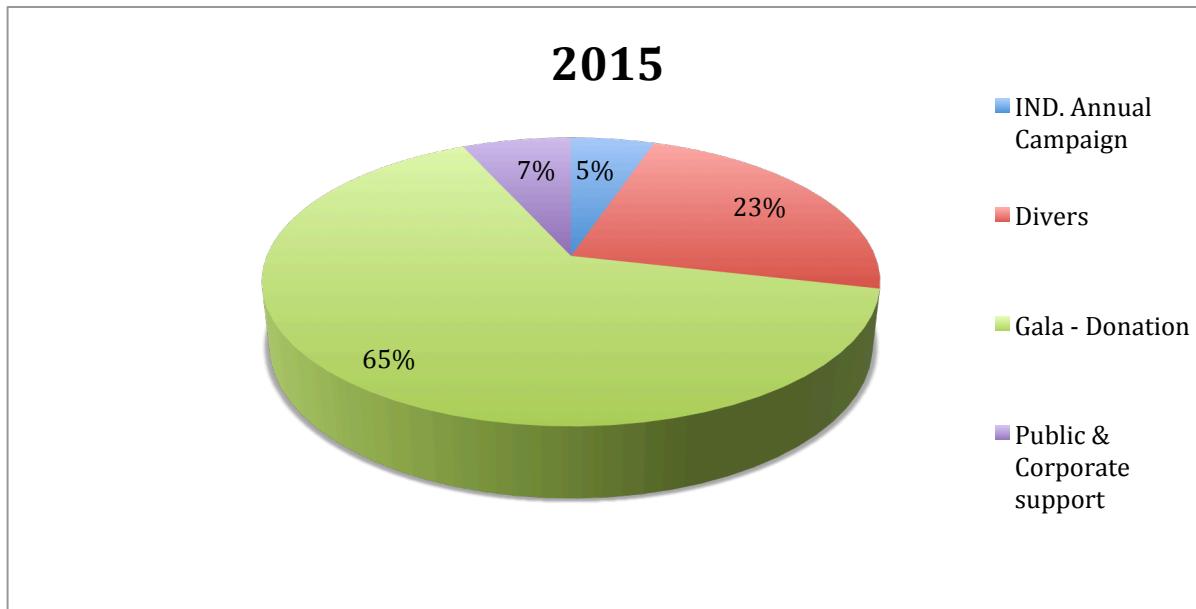
_ the team of Accueil New York

_ French Morning

Statement of financial position	2014	2015	2016
Assets			
Cash and cash equivalents	\$99'165	\$169'466	\$208,984
Other receivables			
Deposits and other assets	\$275	\$275	\$275
	Total assets	\$99'440	\$169'741
			\$209,259
Liabilities			
Other current liabilities	\$0	\$0	\$0
	Total liabilities	\$0	\$0
			\$0
Net assets			
Permanently restricted	\$61'253	\$61'253	\$61,253
Unrestricted	\$39,568	\$108,435	\$148,006
	Total Liabilities and net assets	\$99'440	\$169'741
			\$209,259
Statement of activities	2014	2015	2016
Revenue			
Direct contribution	24'754	122'885	\$101,904
Interest income	\$112	\$318	\$1,262
	Total Revenue	\$25'366	\$123'203
			\$103,166
Expenses			
Assistance and Contribution			
Elderly	\$4,642	\$4,263	\$4,239
Children	\$12,000	\$16,000	\$22,065
Ind. Relief	\$10,307	\$8,389	\$9,465
Inmates	\$300	\$0	\$300
Fundraising	\$682	\$18,571	\$19,376
General and Administrative	\$4,427	\$5,678	\$8,204
	Total Expenses	\$32'857	\$52'901
			\$63,649
	Change in Assets	\$7'491	\$70'302
			\$39,517
Net assets			
Beginning of the year	\$106,931	\$99,440	\$169,742
End of the year	\$99'440	\$169'742	\$209,259

FINANCIALS

Income: 2015 vs 2016



Financials presented herein were not subject to any audit, review, or compilation and were prepared solely for management use.

DONORS

CORPORATE DONORS

Gold donors



Silver and Bronze donors



Gala donors





sopexa



Opia

ORSAY RESTAURANT



THE PFIZER FOUNDATION Matching Gifts Program
VERIZON FOUNDATION Matching Gifts Program

NON-PROFIT ORGANIZATIONS

Société Culinaire Philanthropique,
Eglise Française du Saint Esprit,
Westchester Accueil, Marche de Noel- Fasny
French American choir of New York
Accueil New York
In French With English Subtitles

GALA AUCTIONS

Canelé by Celine
Francis Dubois
Caroline Kehm
Valrhona

INDIVIDUAL DONORS

Mme Bassan
Beloti-Sonnois Laurence
Mr and Mrs Blondiaux
Mr and Mrs Curien
Galton Simone
Kerherve Helene
Lefevre Isabelle
Lejamtel Jérôme
Longchampt Michel
Michel Annie
Tcherepnine Peter
Treuille antoine
Anne de Villemejane
Mr et Mme de Vignemont

EVENT DONORS

Audrey Anne Julia
Mr and Mrs Altier
Mr Aresty
Mr and Mrs Balzano
Mr and Mrs Baudet
Mr Beaufils
Bideau Corinne
Dr Billick

Mr and Mrs Birkeland

Mr and Mrs Blondiaux
Bonafous Jacqueline
Mr and Mrs Bouri
Mr and Mrs Busquet
Carre Devica
Mr and Mrs Caze
Chatel Guillaume
Mr and Mrs Chiappori
Mr and Mrs clochard
Coirier Odile
Mr Coleman
Coataniem Yann
Ms Coupin
Mr and Mrs Cruziat
Mr and Mrs Darrieus
Mr and Mrs Darrieux
Debbah Krim
Mr and Mrs Delaporte
Mr and Mrs Devismes
Mr and Mrs Dadoun
Dumaine Jérôme
Mr and Mrs Duplan
Mr and Mrs D'Illiers
Dr Epelbaum
Mr De La Garde
Mr and Mrs De Saint Andrieu
Mme Giraud
Mme Gobe
Mr and Mrs Groflier
Guegan Cecile
Mr Harrisson
Ilanos Jacqueline
Mr Joyeux
Mr and Mrs Karoubi

Dr Kelly
Keyler family
Mr and Mrs Laverdure
Langot Helene
Lieberman A
Mme Anne Claire Legendre
Lejamtel Jérôme
Mr and Mrs Leroy

Mr de Longviale
Mr Lynch Sean

Mr and Mrs Mangin
Mme Mattle
Millauriaux Sabine
Dr Moulin
Mr Mortreux
Mr and Mrs Navarre
Mme Planet Catherine
Mr and Mrs Pourchet
Mme Prokupets
Mme Rafimayeri
Mr and Mrs Remy
Mr and Mrs Rosanvallon
Ringot Helene
Mme Rubin
Satre Marie-Christine
Mme Saltz Phylis
Mr and Mrs Shafir
Simon Dominique
Mr Spirale
Thinat Julien
Mr Thollot
Mr Antoine Treuille
Tsouri Zhora
Victor Okasmaa
Mr et Mme de Vignemont
Vincente Maria
Antoine Vignerons



ENTRAIDE FRANÇAISE

SOLIDARITE ET ESPOIR
HUMANITY AND HOPE

ENTRAIDE FRANÇAISE DEPENDS ON YOUR SUPPORT

Our organization funds its activities through grants, institutional support, and most importantly, donations of all amounts from individuals and families who support our charitable mission.

Donations can be made directly at www.entreaidefrancaisenyc.org, or by mail:
Entraide Française, Inc.
PO Box 231026
New York, NY 10023

Contributions of any amount are greatly appreciated. Please consider a matching gift program if offered by your employer.

L'Entraide Française is an independent, non-partisan, not-for-profit, tax-exempt organization under section 501 (C) (3) of the United States Internal Revenue Code.

Contributions are deductible to the full extent allowed by law.

ENTRAIDE FRANCAISE, Inc.
PO BOX 231026
New York, NY 10023

contact@entreaidefrancaisenyc.org

www.entreaidefrancaisenyc.org